

The Met  
ropolitan  
Opera **HD  
LIVE**

# The Met: Live in HD 美國大都會歌劇院高清系列

## 2023/24 Season in Hong Kong

An Operatic Celebration from May to December



威爾第《命運之力》  
Verdi's *La Forza del Destino*

★★★★★

"A masterly New York staging of Verdi's opera  
of love and revenge"  
*Financial Times*

普契尼《燕子》  
Puccini's *La Rondine*

"Lively and charismatic.  
Remarkable for its sheer beauty of tone"  
*Financial Times*

古諾《羅密歐與朱麗葉》  
Gounod's *Romeo et Juliette*

"Another resounding success"  
*Observer*

普契尼《蝴蝶夫人》  
Puccini's *Madama Butterfly*

★★★★★

"Abundantly artful staging revels in modernism.  
Eliciting superb music-making"  
*bachtrack*

威爾第《納布果》  
Verdi's *Nabucco*

"[The ensemble] Singing with  
strength and clarity ..."  
*The New York Times*

比才《卡門》  
Bizet's *Carmen*

★★★★★

"An ideal voice for Carmen.  
Great technical command and musical suppleness"  
*Financial Times*

Organized by:



Foundation for the  
Arts and Music in Asia Ltd.  
亞洲藝術音樂推廣基金會

PREMIERE  
CINEMAS

MOVIE  
MOVIE  
PACIFIC PLACE

MCL  
CINEMAS

EMPEROR  
CINEMAS  
英皇戲院

*Carmen and Romeo et Juliette are*  
聯合節目 | ASSOCIATED PROJECT

france  
mau 法國  
ARTS FEST 五月

門票現正  
公開發售



Follow us for more exciting operatic updates!



The Metropolitan  
Opera in Hong Kong



met\_in\_hk



FAMAHongKong



The Met: Live in HD in Hong Kong

Ticketing





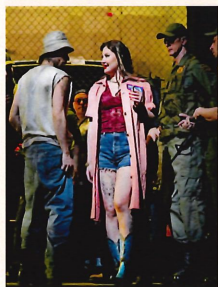
## 威爾第《命運之力》 *Verdi's La Forza del Destino*

2.6.2024 Sun 2:30pm, Premiere Elements

門票 Tickets \$350 門票優惠 Concessions \$290 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$263\*

Music Director Yannick Nézet-Séguin conducts Mariusz Treliński's new staging, which sets the grand tale of ill-fated love, deadly vendettas, and family strife in a contemporary world and makes extensive use of the Met's turntable to represent the unstoppable advance of destiny that drives the opera's chain of calamitous events.

音樂總監雅尼克·尼澤-塞甘指揮馬里烏茲·特尼斯基的全新製作，講述了當代世界中由不幸愛情、致命仇殺和家庭衝突的串連而起的宏大故事，並大量運用了大都會歌劇院的轉台以象徵劇中不可阻擋的命運之力，及其引起的連串事件。



## 比才《卡門》 *Bizet's Carmen*

22.6.2024 Sat 3:20pm, MOVIE MOVIE Pacific Place | 13.10.2024 Sun 3:20pm, Premiere Elements

門票 Tickets \$350 門票優惠 Concessions \$290 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$263\*

The Met Opera brings a vital new production of one of opera's most enduringly powerful works, reinvigorating the classic story with a staging that moves the action to the modern day and finds at the heart of the drama issues that could not be more relevant today.

大都會歌劇院為這部歌劇界歷久不衰的作品帶來了富含新意的全新製作，透過將故事轉移到現代舞台，為經典故事注入了新的活力，同時探討現代社會中的核心議題。



## 古諾《羅密歐與朱麗葉》 *Gounod's Romeo et Juliette*

23.6.2024 Sun 2:30pm, Emperor Cinemas (Entertainment Building)

24.8.2024 Sat 3:30pm, Premiere Elements | 3.11.2024 Sun 3:30pm, MOVIE MOVIE Pacific Place

門票 Tickets \$290 門票優惠 Concessions \$230 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$218\*

Based on the timeless play by William Shakespeare, Gounod's sumptuous operatic adaptation traces the universally known tragic story of two star-crossed lovers from feuding families. Lauded by the Observer for "a rapturous Roméo et Juliette starring the near-ideal pairing" and "another resounding success" by the Met Opera.

改編自威廉莎士比亞的經典戲劇，古諾的華麗歌劇講述了兩位來自世仇家庭的不幸戀人舉世聞名的悲壯故事。被Observer媒體讚譽「近乎完美的羅密歐與朱麗葉組合」，大都會歌劇院「再次收穫巨大成功」。



## 普契尼《蝴蝶夫人》 *Puccini's Madama Butterfly*

8.9.2024 Sun 3:40pm, MOVIE MOVIE Pacific Place | 27.10.2024 Sun 3:40pm, Premiere Elements

1.12.2024 Sun 3:50pm, Emperor Cinemas (Entertainment Building) | 8.12.2024 Sun 3:00pm, K11 Art House

門票 Tickets \$290 門票優惠 Concessions \$230 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$218\*

Puccini's devastating opera of unrequited love between a young Japanese girl and an American naval officer is one of the world's most popular—and tragic—operas. Academy Award-winning film director Anthony Minghella using traditional Bunraku puppetry and Japanese theatrical techniques to beautifully tell the story set in the port city of Nagasaki at the turn of the 20th century.

普契尼這部富破壞力的歌劇講述了一名年輕的日本女孩和一名美國海軍軍官之間的單方思慕，是世界上最受歡迎的悲歌劇之一。奧斯卡獎獲獎電影導演安東尼·明格拉運用傳統文樂木偶和日本戲劇技巧，精美地講述了20世紀初港口城市長崎的物語。



## 普契尼《燕子》 *Puccini's La Rondine*

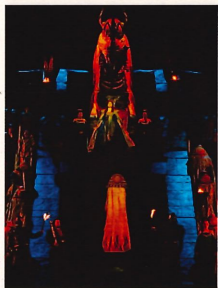
1.6.2024 Sat 3:00pm, K11 Art House | 4.8.2024 Sun 4:00pm, Emperor Cinemas (Entertainment Building)

28.9.2024 Sat 4:10pm, Premiere Elements

門票 Tickets \$290 門票優惠 Concessions \$230 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$218\*

Puccini's bittersweet love story, which follows an elegant woman from high society and an idealistic young man who offers her an alternative to her life of excess. Nicolas Joël's Art Deco-inspired staging, which transports audiences from the heart of Parisian nightlife to a dreamy vision of the French Riviera in the 1920s.

普契尼苦中帶甜的愛情故事，一位來自上流社會的優雅女子和一位理想主義的年輕人，後者為她提供了擺脫奢侈生活的另一種可能。以尼古拉斯·喬爾極具裝飾藝術風格的製作將觀眾從巴黎夜生活的中心帶入1920年代法國裡維埃拉的夢幻景象。



## 威爾第《納布果》 *Verdi's Nabucco*

11.8.2024 Sun 3:00pm, K11 Art House | 24.11.2024 Sun 3:50pm, Premiere Elements

門票 Tickets \$290 門票優惠 Concessions \$230 香港大學學生優惠 HKU Student Discount \$218\*

Ancient Babylon comes to life in the Metropolitan Opera's exhilarating staging of Verdi's fiery masterpiece. 大都會歌劇院的大師級製作將威爾第筆下傑作及古代巴比倫在舞台上得以栩栩如生地呈現。